

საქართველოს სტანდარტი

თვალის და სახის დაცვა - მზის სათვალეები და თვალის დამცავი მოწყობილობები - ნაწილი 1: მზის სათვალეები ზოგადი გამოყენებისთვის (ისო 12312-1:2013)

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ ისო 12312-1:2013/A1:2015/2019

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 22 აგვისტოს № 46 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ ისო 12312-1:2013/A1:2015 „ თვალის და სახის დაცვა - მზის სათვალეები და თვალის დამცავი მოწყობილობები - ნაწილი 1: მზის სათვალეები ზოგადი გამოყენებისთვის (ისო 12312-1:2013)“

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 22 აგვისტო №268-1.3-014985

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

ICS 13.340.20

English Version

Eye and face protection - Sunglasses and related eyewear -
Part 1: Sunglasses for general use (ISO 12312-
1:2013/Amd 1:2015)

Protection des yeux et du visage - Lunettes de soleil et
articles de lunetterie associés - Partie 1: Lunettes de
soleil pour usage général (ISO 12312-1:2013/Amd
1:2015)

Augen- und Gesichtsschutz - Sonnenbrillen und
ähnlicher Augenschutz - Teil 1: Sonnenbrillen für den
allgemeinen Gebrauch (ISO 12312-1:2013/Amd
1:2015)

This amendment A1 modifies the European Standard EN ISO 12312-1:2013; it was approved by CEN on 29 August 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

European foreword..... 3

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრად შეიძინეთ სტანდარტი.

European foreword

This document (EN ISO 12312-1:2013/A1:2015) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 94 "Personal safety - Protective clothing and equipment" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 85 "Eye protective equipment" the secretariat of which is held by AFNOR.

This Amendment to the European Standard EN ISO 12312-1:2013 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 12312-1:2013/Amd 1:2015 has been approved by CEN as EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 12312-1

First edition
2013-08-01

Eye and face protection — Sunglasses and related eyewear —

Part 1: Sunglasses for general use

*Protection des yeux et du visage — Lunettes de soleil et articles de
lunetterie associés —*

Partie 1: Lunettes de soleil pour usage général



Reference number
ISO 12312-1:2013(E)

© ISO 2013



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2013

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Construction and materials	1
4.1 Construction.....	1
4.2 Filter material and surface quality.....	2
4.3 Physiological compatibility.....	2
5 Transmittance	2
5.1 Test methods.....	2
5.2 Transmittance and filter categories.....	2
5.3 General transmittance requirements.....	3
6 Refractive power	6
6.1 Spherical and astigmatic power.....	6
6.2 Local variations in refractive power.....	6
6.3 Prism imbalance (relative prism error).....	6
7 Robustness	7
7.1 Minimum robustness of filters.....	7
7.2 Frame deformation and retention of filters.....	7
7.3 Impact resistance of the filter, strength level 1 (optional specification).....	7
7.4 Increased endurance of sunglasses (optional specification).....	8
7.5 Resistance to perspiration (optional specification).....	8
7.6 Impact resistance of the filter, strength level 2 or 3 (optional specification).....	8
8 Resistance to solar radiation	9
9 Resistance to ignition	9
10 Resistance to abrasion (optional specification)	9
11 Protective requirements	9
11.1 Coverage area.....	9
11.2 Temporal protective requirements.....	10
12 Information and labelling	10
12.1 Information to be supplied with each pair of sunglasses.....	10
12.2 Additional information.....	12
13 Selection of test samples	13
13.1 General.....	13
13.2 Preparation and conditioning of test samples.....	13
Annex A (informative) Use of sunglass filters	17
Annex B (normative) Unmounted filters used as replacement or alternative filters	19
Bibliography	22

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 12312-1 was prepared by Technical Committee ISO/TC 94, *Personal safety — Protective clothing and equipment*, Subcommittee SC 6, *Eye and face protection*.

ISO 12312 consists of the following parts, under the general title *Eye and face protection — Sunglasses and related eyewear*:

- *Part 1: Sunglasses for general use*

The following parts are under preparation:

- *Part 2: Eye protectors for direct observation of the sun*